ORIGINALE

COMUNE DI	GEMEINDE	COMUN DE
SAN MARTINO IN BADIA	**ST. MARTIN IN THURN**	**SAN MARTIN DE TOR**
Provincia di Bolzano	Provinz Bozen	Provinzia de Balsan

Deliberazione della Giunta Comunale

del 22.10.2026
n. 240

OGGETTO:

Esecuzione di lavori, servizi e forniture - conferimento incarichi

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale:

Presenti sono i signori:

Beschluss des Gemeindeausschusses

vom 22.10.2026
Nr. 240

GEGENSTAND:

Durchführung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen - Auftragserteilungen

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Anwesend sind die Herren:

Deliberaziun dla Junta de Comun

di 22.10.2026
nr. 240

CONTEGNÜ

Esecuziun de laurs, sorvisc y condütes de material - conferimënt de inciaries

Dô l'ademplimënt dles formalités scrites dant dal Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, él gnü cherdé ite, tl solit salf dles sentades i componënc de chësta Junta comunala:

Presënc é i Signurs:

	(1)	*(2)*	*(3)*	*(4)*
Dr. Giorgio Costabiei – Sindaco/Bürgermeister/Ombolt				
Geom. Felix Graffonara – Vicesindaco/Vizebürgermeister/Vizeombolt				
Dr. Ing. Gustavo Mischi – Assessore/Gemeindereferent/Assessur				
Armin Forer – Assessore/Gemeindereferent/Assessur				
Sara Clara – Assessore/Gemeindereferent/Assessur				

Assiste la Segretaria comunale, signora

Den Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Al assistëia la secreterin de Comun, signura

Dr. Roberta Comploj

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Dô avëi constaté che le numer di antergnüs é dé por la legalité dl'indonada, suratol le Signur

Dr. Giorgio Costabiei

ne assume la presidenza e sottopone al Giunta comunale la trattazione dell'oggetto suddetto.

den Vorsitz und unterbreitet dem Gemeindeausschuss die Behandlung des obgenannten Gegenstandes.

la presidënza y sotmët ala Junta de comun la trataziun dl argomënt suradit.

(1) assente giustificato / entschuldigt abwesend / assënt iustifiché (2) assente ingiustificato / unentschuldigt abwesend / assënt iniustifiché
(3) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto / abwesend bei Behandlung u.Abstimmung dieses Gegenstandes / assënt pro chësta deliberaziun
(4) prende parte in modalità remota / nimmt mittels Fernzugang teil / tol pert tres azes estern

PARERI ART. 185 / 187 L.R. DEL 03.05.2018 N. 2	**GUTACHTEN** ART. 185 / 187 R.G. VOM 03.05.2018 NR. 2	**ARAC** ART. 185 / 187 L.R. DI 03.05.2018, NR. 2
Parere tecnico-amministrativo con l'impronta digitale	*Fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck*	*Arat tecnich-aministratif cun la merscia a dëit digitala*
AS4oBkWXhpEt0ryMFH9UtRA6gylpfI6NYmbJShT8O+k=		
Parere contabile con l'impronta digitale	*Buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck* *hUkHQ7IpU2cqInYo-gOUbssf/PC4D3PvdWjKCBCdGbnw=*	*Arat contabl cun la merscia a dëit digitala*
LA GIUNTA COMUNALE	DER GEMEINDEAUSSCHUSS	LA JUNTA DE COMUN

Ritenuto opportuno e necessario di conferire diversi incarichi per l'esecuzione di lavori, prestazioni di servizio e forniture in economia;	Für erforderlich und notwendig erachtet, verschiedene Aufträge für die Durchführung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen in Regie zu erteilen;	Araté ütl y nezesciar surandé deplü inciaries en economia por l'esecuziun de laurs, prestaziuns de sorvisc y condütes de material en economia;
Viste le relative offerte;	Nach Einsichtnahme in die entsprechenden Angebote;	Odü les revardëntes ofertes;
Constatato che le offerte corrispondono alle esigenze ed alle aspettative dell'amministrazione e che i prezzi risultano congrui e convenienti;	Festgehalten, dass die Angebote den Anforderungen und Vorstellungen der Verwaltung entsprechen und die Preise als angemessen und vorteilhaft erscheinen;	Constaté che les ofertes corespogn ales esigënzes y aspetatives dl'aministraziun y che i prisc é bugn y convegnënc;
Visto l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2001, secondo il quale i comuni ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale "Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture" (ACP); per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria i comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;	Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2001, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden; für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis-und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;	Odü l'art. 21-ter dla L.P. n.1/2001, che aladô de chël anüza i comuns ma les convenziuns-cheder sotescrites dal "soggetto aggregatore provinciale" Agenzia por les prozedöres y le control en materia de contrac publics de laur, sorvisc y fornidöres (ACP); por la surandada de fornidöres, sorvisc y manutenziuns de soma sot al livel de relevanza comunitara tol i comuns en alternativa al'adejiun y ales convenziuns cheder sotescrites dal "ACP" y tres tl respet di parameters relatifs de prisc-cualité sciöche limic mascims, pó i comuns estlusivammënter adoré le marce eletronich provinzial, dit damí, tl cajo de mancianza de bandida de abilitaziun, al sistem telematich provinzial;
Constatato che al momento non esistono sul sito http://www.bandi-altoadige.it alcune convenzioni-quadro attive con riferimento alle prestazioni della presente gara e ritenuto pertanto di esperire una propria, autonoma procedura;	Festgestellt, dass gegenwärtig auf der Homepage http://www.ausschreibungen-suedtirol.it keine aktive Rahmenvereinbarungen für die Leistungen der gegenständlichen Ausschreibung bestehen und erachtet, deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;	Constaté che por le momënt n'él sön la plata internet http:www.bandi-altoadige.it degönes convenziuns cheder ativves che se referësc a chësta gara y porchël vëgnel retignü che an pois instësc indi na prozedöra autonoma;
Accertato che per il servizio / la fornitura in oggetto sul sito web dell'ACP non sono pubblicati prezzi di riferimento ai sensi dell'art. 21-ter, comma 5 della L.P. n. 1/2002;	Festgestellt, dass für gegenständliche Lieferung / Dienstleistung auf der Webseite der AOV keine Bezugspreise im Sinne des Art. 21-ter, Abstatz 5 des L.G. Nr. 1/2002 veröffentlicht sind;	Odü che por le sorvisc/ fornidöra suradita ne él nia publicá prisc de referimënt sön la plata internet dl'ACP, aladô dl'art. 21-ter, coma 5 dla L.P. n. 1/2002;

Constatato che il Comune di San Martino in Badia ha chiesto ai singoli contraenti di formalizzare l'offerta tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale

Festgestellt, dass die Gemeinde St. Martin in Thurn die Vertragspartner ersucht hat, das Angebot über das elektronische Portal der Landesagentur nachzureichen;

Constaté che le Comun de San Martin de Tor á damané ai singui contraenc de formalisé la oferta sön le portal telematich dla agenzia provinziala;

Vista la L.P. n.16 del 17.12.2015 ed in particolare l'art.26, comma 1, l. b, secondo il quale per lavori, prestazioni di servizio e forniture di importo inferiore a 140.000,00 euro, le condizioni del contratto possono essere trattate direttamente con un singolo operatore economico;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 und insbesondere in den Art. 26, Absatz 1, B. b, laut welchem bei Bauarbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen in Regie, deren Auftragswert weniger als 140.000,00 Euro beträgt, die Vertragsbedingungen direkt mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer ausgehandelt werden können;

Odü la L.P. n. 16 di 17.12.2015 y plü avisa l'art.26 coma 1, l. b, aladô de chël che por laurs, prestaziuns de sorvisc y condütes de material en economia, sce l'import de inciaria é sot a 140.000,00 Euro, pó les condiziuns de contrat gní sciacarades fora cun n sú operadú economich;

Vista la deliberazione del consiglio comunale nr. 66 del 22.12.2025 con la quale é stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 66 vom 22.12.2025, mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvorschlag 2026-2028 genehmigt worden sind;

Odü la deliberaziun dl consëi de comun nr. 66 di 22.12.2025 cun chëra che al é gnü aprové le documënt unich de programaziun y le bilanz de previjiun 2026-2028;

Ritenuto opportuno e necessario di conferire diversi incarichi per l'esecuzione di lavori, prestazioni di servizio e forniture in economia;

Für erforderlich und notwendig erachtet, verschiedene Aufträge für die Durchführung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen in Regie zu erteilen;

Araté ütl y nezesciar surandé deplü inciaries en economia por l'esecuziun de laurs, prestaziuns de sorvisc y condütes de material en economia;

Visti i sopraindicati pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Nach Einsichtnahme in die oben angeführten Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Odü i arac aladô dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, lo statuto e i regolamenti comunali;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino – Südtirol, in das Gemeindestatut und in die Gemeindeverordnungen;

Odü le Codesc di ënc locai dla Regiun Trentin/Südtirol, le statut de Comun y i regolamënc comunai;

A votazione per alzata di mano con 5 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni su 5 presenti

Durch Abstimmung mit Handerhebung bei 5 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen auf 5 Anwesende

Cun 5 usc consenziëntes, 0 usc contrares y 0 astenjiuns sön 5 presënc dades jö alzan sö la man

D E L I B E R A

B E S C H L I E S S T

D E L I B R Ë I E L

1. di affidare i seguenti incarichi per l'esecuzione di lavori, prestazioni di servizi e forniture in economia:

1. folgende Aufträge für die Durchführung von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen in Regie zu erteilen:

1. de surandé chëstes inciaries por l'esecuziun de laurs, prestaziuns de sorvisc y condütes de material en economia:

Offerta Angebot Oferta prot. n. D3	Beneficiario Begünstiger Benefizé	Descrizione incarico Beschreibung des Auftrages Descriziun dl'inciaria	CIG CUP	Importo senza Iva Betrag ohne MwSt. Import sënza iva	Termine esecuzione Ausführungsfrist Termin esecuziun
12281-25.9.26	DABERMATIC SAS	Fornitura impastatrice per refezione San Martin – Lieferung von TEigknetmaschine für Schulausspeisung San Martin – forniödra de mascin da impasté por refeziun San Martin		4.950,00	
11353-24.9.26	KONE SPA	Intervento presso ascensore scuola Lungiarü – Eingriff bei Aufzug Schulgebäude Campill – intervënt pro lift scora Lungiarü	BD7AFB0EE4	159,00	
	BOMA SRL	Integrazione impegno spesa visite mediche personale 2026 (del. 60-2026) - Ergänzung Ausgabenverpflichtung ärztliche Visiten Personal 2026 (Besch. 60-2026) – integraziun impëgn spëisa vijites dotur dl personal 2026 (del. 60-2026)	BAE82C2868	442,06	
	HYGAN SRL	Integrazione incarico fornitura prodotti pulizia scuole materne (del. 212/2026) -Ergänzung Lieferung Putzmittel Kindergärten (Besch. 212/2026) – integraziun fornidöra material da puzené scolines (del. 212/2026)	BD4801C598	44,76	

2. di imputare la spesa prevista nel bilancio di previsione come segue:

2. die Ausgabe im Haushaltsvorschlag wie folgt anzulasten

2. de imputé la spëisa preodüda tl bilanz de previjiun sciöche dessot:

Anno Jahr Ann	CIG CUP	Beneficiario Begünstigter benefiziar	lordo Euro Brutto Euro indöt Euro	UEB-cap.-art. UEB-Kap.-Art. UEB-cap.-Art.	Finanziamento Finanzierung Finanziamënt
2026		DABERMATIC SAS	6.039,00	04062.02.010400 - Impianti e macchinari	Entrate oneri urbanizzazione
2026		KONE SPA	193,98	04021.03.020900 - Manutenzione ordinaria e riparazioni	
2026		BOMA SRL	442,06	01111.03.021100	
2026		HYGAN SRL	54,61	04061.03.010200 - Altri beni di consumo	

3. di autorizzare le rispettive unitá organizzative alla liquidazione delle fatture, previo accertamento della regolaritá dell'incarico;

3. die jeweiligen Organisationseinheiten zu ermächtigen, die Liquidierung der Rechnungen vorzunehmen, nachdem die Ordnungsmäßigkeit des Auftrages festgestellt worden ist;

3. de autorisé les revardëntes unités organisatives ala licuidaziun dles fatures do avëi azerté la regolarité dl'inciaria;

4. di dare atto che la stessa diverrà esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

4. zur Kenntnis zu nehmen, dass der gegenständliche Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, nach dem zehnten Tag ab Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar wird.

4. de tigní cunt che chësta deliberaziun gnará varënta dô diesc dis dal scomenciamënt de süa publicaziun aladò dl art. 183, coma 3, dl Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2.

Avverso la presente deliberazione, durante il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale.

Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss.

Innerhalb von 60 Tagen, nachdem dieser Beschluss rechtskräftig geworden ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Cuntra chësta delibra po vigni zitadin tratan le tëmp de publicaziun presenté oposiziun ala Junta de Comun.

Anter 60 dis dala esecutivité de chësta delibraziun pol gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa de Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, Genehmigt und gefertigt

Lit, confermé y sotescrit

Il Presidente - Der Vorsitzende
Le Presidënt

Dr. Giorgio Costabiei

La segretaria - Die Sekretärin
La secreterin

Dr. Roberta Comploj

documento firmato tramite firma digitale - digital signiertes Dokument – documënt firmé digitalmënter